

THE HOUSE  
OF PLAUSIBLE,  
PROBABLE,  
POSSIBLE AND  
PREFERABLE  
FUTURES

**lattajeoff**  
**@lattajeformat**



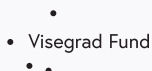
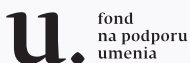
# **Tvoja práca si zaslúži hýčkanie a opateru a ja to viem**

Ty do svojej tvorby dávaš všetko. Preto dávam všetko do remesla.  
Aby tvoja fotografia, ilustrácia, grafika čokoľvek z teba, bolo vytlačené tak,  
ako si zaslúži. Najlepšie ako to ide.

<https://www.instagram.com/lattajeformat>

OFF team: Dušan Kochol, Katarína Jankechová, Viktória Oroszová, Natália Jakubcová, Jakub Šalaga, Filip Vrabeľ, Zuzana Timčíková, Michaela Bosáková, Laura Berlanská, Mária Hámorská, Nora Hocková, Sára Jeleňová, Daniela Drobná, Fanny Elisabeth Pekarčíková, Patrik Koncz, Bianka Sandra Fukáriová, Miroslav Čibík, Patrícia Krajčovičová, Adrian Sill, Karolína Voláková / Graphic design: Juraj Havlík / Covers: OFF Bratislava photo: Gloria López Cleries & Sive Hamilton Helle, Graphic design: Matúš Babinec / Awards design: Simona Janišová / Printed by Kanovits Group s. r. o. / © OFF Bratislava, Bratislava 2023 / [www.offbratislava.sk](http://www.offbratislava.sk), [@offbratislava](https://twitter.com/offbratislava), TikTok: [offbratislava](https://www.tiktok.com/@offbratislava)

Festival z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.



Nad podujatím prebral záštitu primátor hlavného mesta SR Bratislava.



Tlač publikácie z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia.

# OFF BRATISLAVA 2023

## DOM PRIJATEĽNÝCH, PRAVDEPODOBŇNÝCH, POTENCIÁLNYCH A PREFEROVANÝCH BUDÚCNOSTÍ

Tento príbeh sa odohráva v roku 3000, storočia po zničení svetovej informačnej infraštruktúry masívnou geomagnetickou búrkou. Technológia a vedomosti boli vymazané a znovu zavládla doba temna. Iná verzia tohto príbehu hovorí, že informačnú infraštruktúru sveta prevzala umelá inteligencia. Po povstaní robotov sa počítačové programy stali dominantnou formou života na Zemi. Vízia budúceho sveta je otvorená, mnohostranná a rozporuplná a prináša nespočetné možnosti interpretácie pre vaše príbehy.

Od horoskopov až po šamanské rituály sa ľudia odjakživa snažili predvídať, čo príde. V súčasnosti sa proroctvá a prognózy stali súčasťou nášho každodenného života. Od predpovede počasia až po moment, keď nám satelitná navigácia oznámi, že dosiahneme cieľ, naše životy sú postavené na futuristických fikciách. Spojenie vedeckých poznatkov a predstavivosti môže vytvoriť sériu hypotéz. Všetky sú tak trochu uviaznuté medzi futurologiou a sci-fi. Myslíme si, že práve túto nádejnú umeleckú predstavivosť je naliehavo potrebné inkorporovať nazad do dnešných vedeckých predpovedí.

Futurologia zdôrazňuje tvorivú funkciu nášho kritického myslenia. Budúcnosť nie je pevným bodom ale existuje široká škála teórií, ktoré môžeme usporiadať do najmenej štyroch kategórií: prijateľná, pravdepodobná, potenciálna a preferovaná. Pomáhajú nám usporiadať si myšlienky a pochopiť, aká je eventualita výskytu rôznych scenárov. Tieto sledy udalostí majú možnosť rozvinúť sa mnohými smermi a naším zámerom je analyzovať ich koncepcie a trendy s cieľom predpovedať ich nasledujúci vývoj.

Umenie malo vždy silu predpovedať budúcnosť. Prostredníctvom kreatívneho a umeleckého myslenia vizionári vždy prispievali k vedeckým prognózam. V ostatných desaťročiach sa hranice medzi umením, vedou a filozofiou stierajú. Veda preberá princípy a metódy umeleckého myslenia a naopak, umenie využíva nástroje vedeckých experimentov. Vďaka technologickému rozvoju má umenie možnosti napredovať, postupovať a vyvíjať sa v rámci svojich nových médií a platforiem. Nové formáty vyjadrovania umožňujú ľuďom prejavovať sa spôsobom, ktorý odráža technologický pokrok súčasnej éry. Pozvali sme umelcov a umelkyne, aby uvažovali ešte viac dopredu a predstavili na tohtoročnom festivale svoj koncept 3. tisícročia.



**Kde Where:** Kunsthalle Bratislava, Námestie SNP 12  
**Kedy When:** 3. 11. – 17. 11. 2023  
**Otvorené Open:** Po – Ne / Mo – Sun: 12:00 – 19:00  
**Otvorenie Opening:** 3. 11. 2023, 18:00  
**Kontakt Contact:** [www.offbratislava.sk](http://www.offbratislava.sk), [@offbratislava](https://www.instagram.com/offbratislava)  
[facebook.com/offbratislava](https://www.facebook.com/offbratislava), TikTok: offbratislava

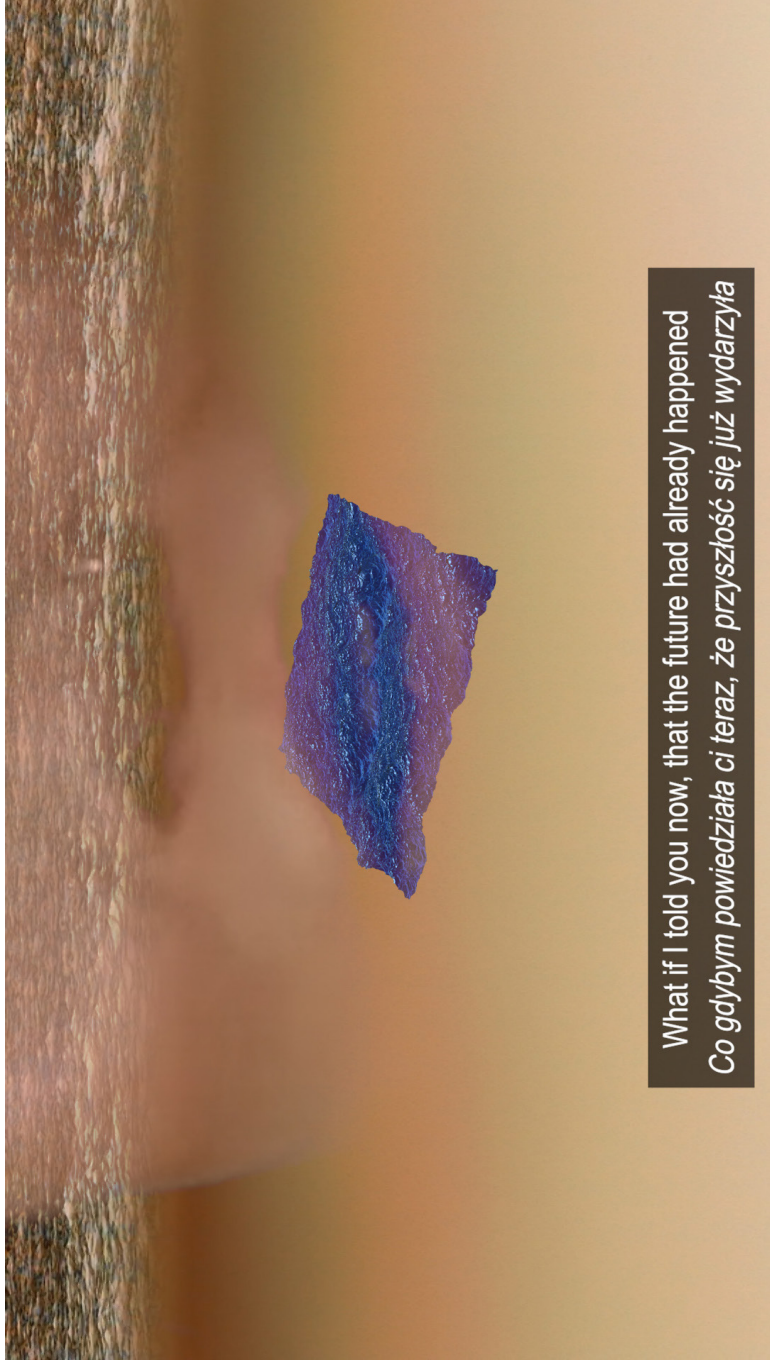
## THE HOUSE OF PLAUSIBLE, PROBABLE, POSSIBLE AND PREFERABLE FUTURES

This story is set in a year 3000, centuries after the world's information infrastructure was wiped out by a massive geomagnetic storm. Technology and knowledge have been erased and a dark age reappeared. A different version of this story says that the world's information infrastructure was taken over by artificial intelligence. After the robot uprising the computer programs became the dominant life form on Earth. The vision of the future world is open, multifaceted, and contradictory and brings countless possibilities for interpretation in your storytelling.

From horoscopes to shamanic rituals, humans have always tried to envision what will come. Today, trusting prophecies and predictions has become part of our day to day life. From the weather forecast to the time the satellite navigation says we will reach the destination; our lives are built around futuristic fictions. The pairing of scientific knowledge and imagination can create a series of hypotheses. They are all somewhat lodged between futurology and science fiction. It is this sense of hopeful artistic imagination that we think urgently needs to be incorporated back into today's scientific predictions.

Futurology emphasizes the creative function of our critical thinking. The future is not a fixed point, and there is a broad range of theories we can organize into at least four categories: plausible, probable, possible, and preferable. They help us to organize our thoughts and understanding of how likely various scenarios are to occur. These sequences of events have the potential to unfold in many directions and our aim is to analyze their concepts and trends in order to forecast upcoming developments.

Art always had the power to foretell the future. Through creative and artistic thinking, visionaries always contributed to scientific predictions. In the last decades the borders between art, science and philosophy are being erased. Science is borrowing principles and methods of artistic thinking and vice versa; art is borrowing the tools of scientific experimentation. Thanks to technological developments art has the possibility to progress, advance, and evolve within new mediums and platforms. New formats of expression are allowing humans to manifest themselves in a way that reflects the technological advancements of the current era. We invited artists to think even further ahead and to bring their concept of the third millennium to this year's festival.



What if I told you now, that the future had already happened  
*Co gdybym powiedziała ci teraz, że przyszłość się już wydarzyła*

## KOĽKO KVAPIEK V OCEÁNE ZVLÁDNE AI? / HOW MANY DROPS IN AN OCEAN CAN AI HANDLE? MATEUSZ PECYNA (PL)

---

**Kontakt** Contact: @mpecinii

Videoinštalácia Koľko kvapiek v oceáne zvládne AI? je pokusom ponoriť diváka do podmorského sveta umelej inteligencie. Je to halucinácia o budúcnosti, v ktorej sa hranice medzi prirodzeným a umelým stávajú nerozoznateľné. Prostredníctvom AI algoritmov a skutočných záberov oceánov vzniká nelineárny a viacvláknový príbeh o svete, v ktorom umelá inteligencia prevzala plnú kontrolu a nahradila prirodzené prostredie ľudstva digitálnym vesmírom.

The video installation How many drops in an ocean can AI handle? is an attempt to immerse the viewer into the underwater world of artificial intelligence. It's a hallucination about the future in which the boundaries between natural and artificial became unrecognizable. By AI algorithms and actual ocean footage, creates a non-linear and multi-threaded story about a world where artificial intelligence has taken full control, replacing humanity's natural habitat with a digital universe.



## DVANÁŠŤ MINÚT ŠTYRIDAŤ SEKÚND / TWELVE MINUTES FORTY SECONDS

FLORIAN VOGGENEDER (AT)

---

**Kontakt** Contact: [www.voggeneder.net/work](http://www.voggeneder.net/work)

Trvá dvanásť minút a štyridsať sekúnd, kým sa pozemské správy dostanú na Mars. Toto priemerné časové oneskorenie určuje tempo prieskumu susednej planéty a spôsobuje, že rovery a vesmírni cestovatelia sa zastavia v očakávaní nových úloh. Voggenederova dokumentárna fotografia špekuluje bez toho, aby stratila zo zreteľa vedeckú prísnosť. Zdá sa, že jeho protagonisti uviazli v dočasnom limbe a plnia futuristické úlohy, ktoré sú nám zároveň zvláštne známe.

It takes twelve minutes and forty seconds for terrestrial messages to reach Mars. This averaged time delay sets the pace for exploration of the neighbouring planet and causes rovers and space travellers pause in anticipation of new assignments. Voggeneder's documentary photography speculates without losing sight of scientific rigor. His protagonists seem to be stuck in a temporal limbo, performing tasks both futuristic and yet strangely familiar.



## IEL CENTAUR MERMAIDMAN CIBELLE CAVALLI BASTOS (BR)

---

**Kontakt** Contact: [www.cibellecavallibastos.xyz](http://www.cibellecavallibastos.xyz)

Bastosov napoly zaoblený/napoly rozmazaný beštiálne známy tvor sa nás snaží zviať. V tomto obrázku vytvorenom animáciou AI a kolážou príbehov zo sociálnych médií sa mieša realita s predstavami o identite tohto tvora. Umelec využíva odkazy na kentaurov a morské víly, mytologické bezpohlavné bytosti, čím spája minulosť s budúcnosťou a fantáziu s realitou. To nám naznačuje Bastosovu víziu budúcnosti: otvorenú a nešpecifickú pre pohlavie.

Bastos' half curvaceous/half blurred bestially familiar creature is trying to seduce us. In this image created by AI animation and social media stories collage they are mixing reality weave and compound that together notions of identity of this creature. The artist uses references to centaurs and sea fairies, mythological genderless beings, thus connecting the past with future and fantasy with reality. This indicates us of Bastos's vision of the future: open-minded and non-gender specific.







## POSTNEBO / POST-HEAVEN

AVA HOLTZMAN (US)

---

**Kontakt** Contact: [www.avaholtzman.com](http://www.avaholtzman.com)

POSTNEBO si kladie za cieľ osloviť krásu duchovnej evolúcie a preskúmať budúcnosť, kde je fyzické, virtuálne a symbolické neoddeliteľne prepojené, pričom skúma náboženskú identitu cez šošovku kyborgskej teórie vytvárania seba. Pomocou technológie hlbokého strojového učenia AI sa obrázky vytvárajú pomocou vrstvených výziev a príkazov, čím sa vytvára abstraktná atmosféra digitalizovaného božstva; vyslovene nebeský kyberpriestor.

POST-HEAVEN aims to address the beauty of spiritual evolution and explore a future where the physical, virtual, and symbolic are inextricably intertwined, exploring religious identity through the lens of cyborg theory of constructing the self. Using AI deep machine learning technology, images are constructed using layered prompts and commands, creating an abstract atmosphere of digitized divinity; a distinctly heavenly cyberspace.



## BYPRODUCTS OF BOUNTY

### DANIEL KUKLA (US)

---

**Kontakt** Contact: [www.danielkukla.com](http://www.danielkukla.com)

Vedľajšie produkty Bounty predstavujú svet, kde sa divé zvieratá oddávajú nadbytkom ľudskej civilizácie. Projekt je založený na vedeckej štúdii, ktorá ukázala, že množstvo populácií zvierat, ktoré žijú v blízkosti ľudí, vykazujú známky obezity. Počas toho ako monumentálne posúvame ekológiu vo svete, v ktorom žijeme, budú sa naše zvieracie náprotivky vyvíjať spoločne s nami? Aké nové črty môžu mať, keďže sú nepriaznivo ovplyvnené kapitalizmom a nadmernou spotrebou?

Byproducts of Bounty imagines a world where wild animals indulge in the excesses of human civilization. The project is based on a scientific study that showed that a number of animal populations, which live in vicinity to humans, show signs of obesity. As we monumentally shift the ecology in the world we live in, will our animal counterparts coevolve with us? What new traits may they possess as they are adversely affected by capitalism and overconsumption?



SVET 2.0 / WORLD 2.0

ELIŠKA SKY (CZ/UK)

---

**Kontakt** Contact: [www.eliskasky.com](http://www.eliskasky.com)

Eliška Sky pozýva divákov, aby si predstavili reštart a znovuzrodenie našej ľudskosti a svet s nadvládou AI – svet futuristického aj apokalyptického charakteru. V tejto vízii budúcnosti ľudstvo začína odznova a prešlo transformáciou, založenou na svetle a udržateľnosti.

Eliška Sky invites viewers to imagine a restart and rebirth of our humanity and world with AI domination – a world both futuristic and apocalyptic in nature. In this envisioned future, humanity is starting over and has undergone a transformation, grounded in light and sustainability.



## O TOM, ČO SA DEJE VONKU / ABOUT WHAT HAPPENS OUTSIDE

ERIK ESTANY TIGERSTRÖM (ES)

---

**Kontakt** Contact: [www.erikestany.com](http://www.erikestany.com)

Obrazy O tom, čo sa deje vonku sa vynárajú z okna, odkiaľ boli nasnímané. Kolujú cez obrazovky a programy, ktoré ich spracúvajú, a nakoniec sa vracajú do fyzickej reality. Cesta vedie cez zreženie snímok abstrahujúcich telá a vytvárajúcich obrázky. Tie predstavujú iba proces modelov AI, ktoré obrázky syntetizujú. Transformácia zanecháva stopy chýb a artefaktov, ktoré nás nabádajú špekulovať o tom, ako sa vidíme cez stroj.

The images of About what happens outside emerge from the window from where they were taken, circulate through the screens and programs that process them, and end up returning to physical reality. A journey through a concatenation of frames, which abstracts the bodies, generating images that only represent the process of the AI models that synthesize them. A transformation that leaves traces of errors and artifacts, which encourage us to speculate about how we see ourselves through the machine.





## IMPERFECT UNISON / NEDOKONALÝ SÚZVUK

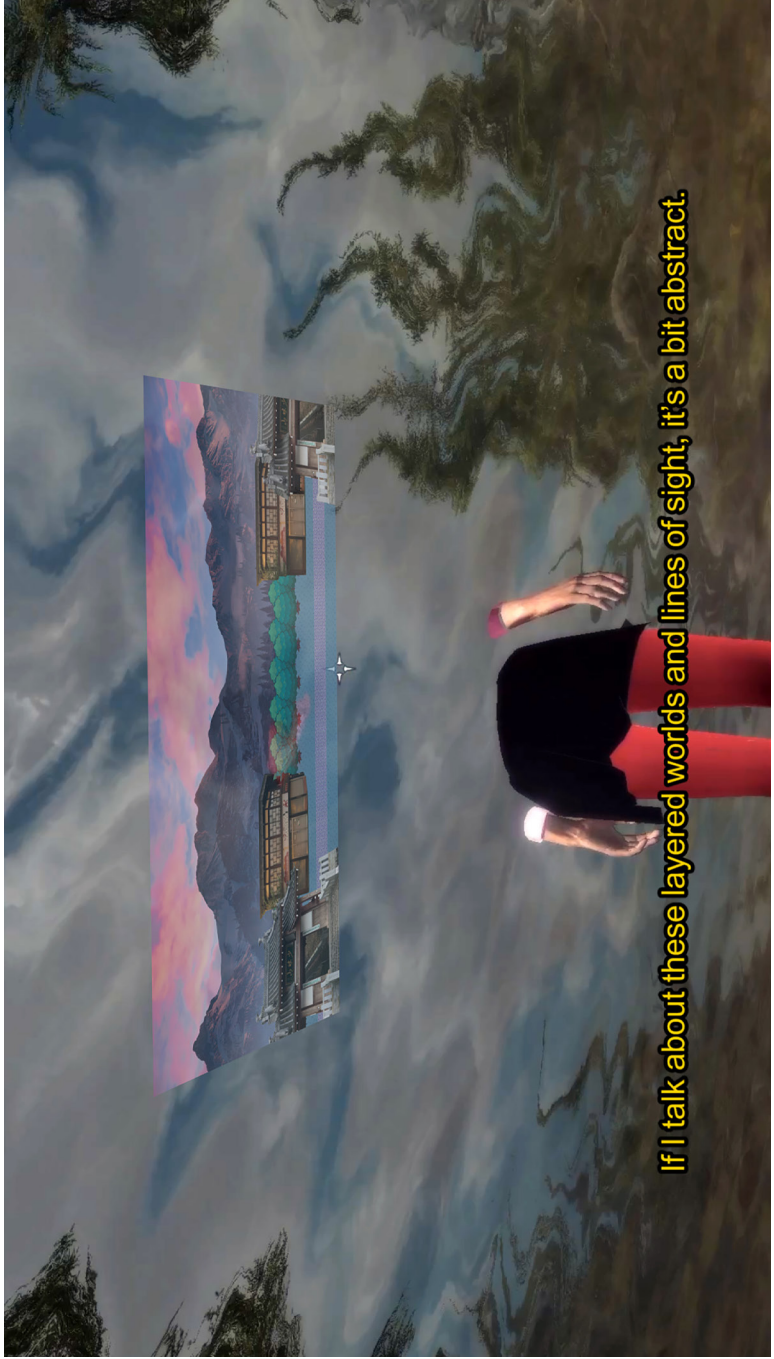
### ALEXANDRA SMOLKOVÁ (SK)

---

**Kontakt** Contact: [@sasa.smolkova](https://www.instagram.com/sasa.smolkova)

Objekt je koncipovaný ako špecifický projekčný priestor, tvorený drevenou konštrukciou a mäkkými látkovými stenami. Prechodom cez jeden z dvoch úzkych otvorov sa divák ocitá v zatemnenom prostredí medzi dvoma obrazovými plochami, ktoré súperia o jeho pozornosť. Projekt je odkazom na situovanosť diváka v priestorovom, časovom, ale aj preformatívnom rozmere vnímania, ktorý evokuje vstup do priestoru mimo času. Je stále deň, ktorý bol, keď divák do inštalácie vošiel alebo vonku už ubehlo tisíc rokov?

The object is conceived as a specific projection space, formed by a wooden structure and soft fabric walls. Passing through one of the two narrow openings, the viewer finds himself in a darkened environment between two picture surfaces that compete for his attention. The project is a reference to the position of the viewer in the spatial, temporal, but also preformative dimension of perception, which evokes entering a space outside of time. Is it still the same day as when he entered the installation, or has a thousand years already passed outside?



**If I talk about these layered worlds and lines of sight, it's a bit abstract.**

## MONOMYTH: GAIDEN / MASTER OF TWO WORLDS & RETURN

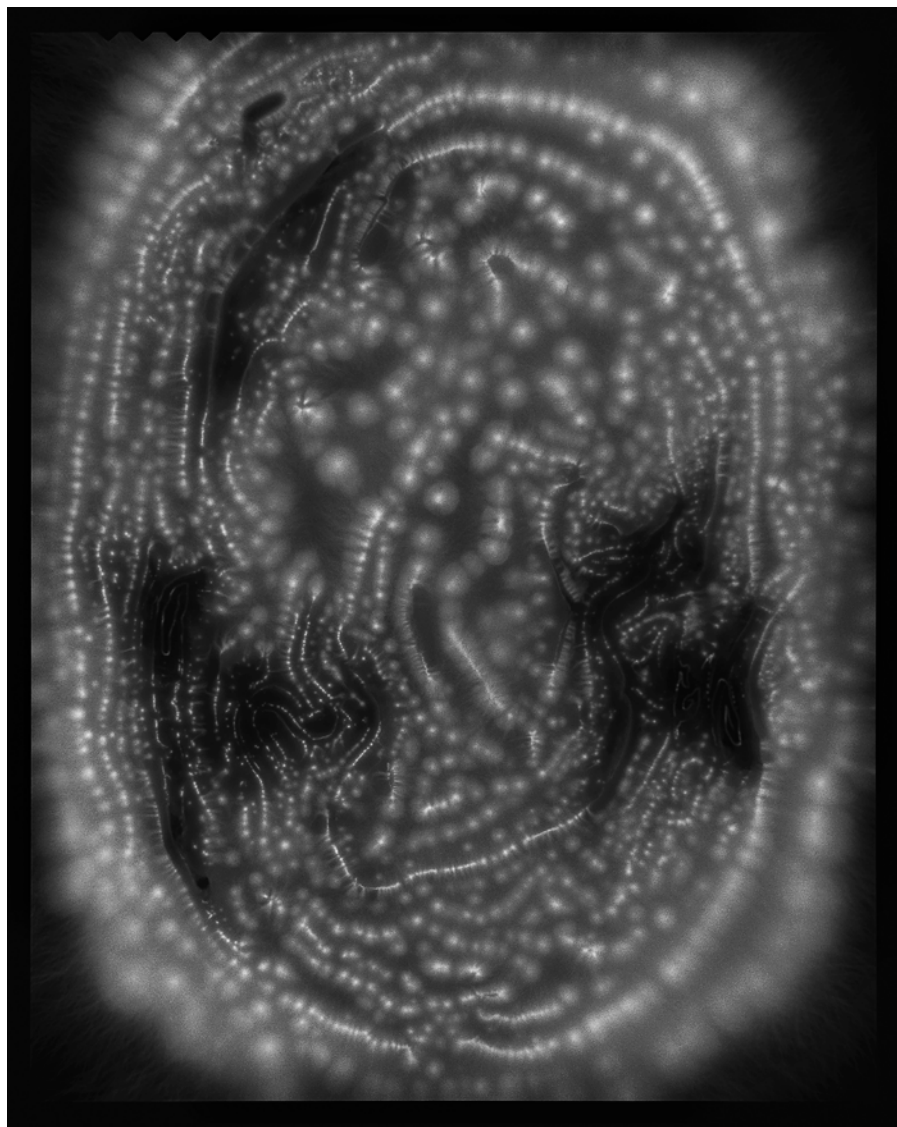
### PETRA SZEMÁN (HU)

---

**Kontakt** Contact: [www.petraszeman.com](http://www.petraszeman.com)

Projekt sa sústreďuje na priestor medzi vrstvami, ktoré tvoria naše komplexné obrazové svety. Koľko realít existuje a koľko ich dokážeme vnímať? Sústredím sa na tieto malé medzery, môžete zaujať pokračujúcu ontologickú pozíciu a prehodnotiť, čo tvorí vaše ja alebo spôsob vlastnej skúsenosti. Deborah Levitt si kladie otázky „kde sa končia obrazy a začínajú telá, kde môže sídliť pravda alebo skutočnosť, alebo na ktorej strane tohto zostatkového rozdelenia medzi divákom a obrazovkou nájdeme „život“.“

The project centres the space between the layers that make up our complex image-worlds. How many realities are out there and how many can we perceive? By pushing these small gaps into focus, you can take up an ongoing ontological position, and rethink what constitutes a self or a mode of experience. Deborah Levitt questions “where images end and bodies begin, where truth or the real might reside, or on what side of this vestigial division between spectator and screen we find ‘life’.”



## A BOLO SVETLO / AND THERE WAS LIGHT

### DORA TISHMANN (RS/FR)

---

**Kontakt** Contact: [www.doratishmann.com](http://www.doratishmann.com)

Svetlo osvetľuje neviditeľnú realitu vecí okolo nás - paralelnú realitu. V tmavej komore som nastavila proces, pri ktorom lúče elektriny dopadajú ako blesk na rastliny, minerály alebo tvary, aby ich premenili. Zachytávam tento moment na fotograme, tento skrytý prejav neviditeľný pre ľudské oko. Elektrina odhaľuje podstatu prvkov, ich skryté, usporiadané, harmonické rozmery - akt stvorenia. Predstavujem si vnútorný, neznámy vesmír, v ktorom sa list stáva galaxiou.

The light illuminates an invisible reality of things around us - a parallel reality. In the darkroom, I set up a process where rays of electricity strike like lightning on plants, minerals, or shapes, to transfigure them. I capture this moment in photogram, this furtive manifestation invisible to the human eye. The electricity reveals the essence of the elements, their hidden, ordered, harmonious dimensions - the act of creation. I imagine an inner, unknown cosmos where a leaf is a galaxy.



## UNIVERZÁLNE MYŠLIENKY / UNIVERSAL THOUGHTS

GEORG PETERMICHL (AT)

---

**Kontakt** Contact: [www.georgpetermichl.com](http://www.georgpetermichl.com)

Kapitalistický ekonomický systém je orientovaný na produktivitu, ale vo svojich skutočných prejavoch generuje excesy, t. j. prebytky. Tie ako aj zvláštne služby s pridanou hodnotou, ktoré nie sú vôbec zlučiteľné s úsilím o dosiahnutie efektívnosti, podrobujú kapitalistický princíp skúške. Dôjde v budúcnosti k úniku pred kapitalistickými chápadlami? Alebo dôjde k apokalyptickej situácii v dôsledku našich chronických materialistických potrieb?

The capitalist economic system is geared towards productivity, but in its actual manifestations it generates excesses, i.e. surpluses that put the capitalist principle to the test as well as peculiar value-added services that are not at all compatible with efforts aimed at achieving efficiencies. Will there be an escape from capitalistic tentacles in the future? Or will an apocalyptic situation occur due to our chronical materialistic needs?





## TAJINA

MARTINA HAVLOVÁ (CZ)

ON AWARD 2022 WINNER

---

**Kurátor** Curator: Jan Van Woensel

**Kontakt** Contact: @jedenactyostrov

Súbor tajina sa zaoberá podstatou tajomstva a pozýva k jeho objavovaniu a prežívaniu v každodennom živote. Tajomstvo má vo svojej neuchopiteľnosti spirituálny charakter – nie je viditeľné voľným okom, nedá sa nahmatať ani definovať. Pokiaľ sa však na neho dokážeme naladiť, môžeme vycítiť jeho prítomnosť. Tajomstvo je prahom, ktorý neodhaľuje ale dáva nahliadnuť. Súbor fotiek sa prostredníctvom tajomstva zaoberá budúcnosťou, jej prepojenosťou s minulosťou a prítomnosťou, odkazom našich predkov, plynutím času v krajine a počasím.

The series tajina deals with the essence of mystery and invites you to discover and experience it in your everyday life. Mystery has a spiritual character in its elusiveness – it is not visible, we cannot touch it or define it. Nevertheless, if we tune into it, we can feel its presence. Mystery is a threshold that does not reveal, but gives insight. Through mystery, the series deals with the future, its connections with the past and present, the legacy of ancestors, the passage of time in the landscape and the weather.



## NEDAJ VEDIĚT MOJEJ MATKE / DON'T LET MY MOTHER KNOW

SARA MUNARI (IT)

---

**Kontakt** Contact: [www.saramunari.it](http://www.saramunari.it)

Dielo rozpráva o nemožnej ceste na planétu Musa 23 (MUnari SAra), kam sa autorka vydala za svojím otcom trpiacim Alzheimerovou chorobou. Je to metafora o neschopnosti komunikovať a emocionálnej strate blízkych, keď trpia takými komplikovanými chorobami. Cesta sa skončí odpútaním sa od mimozemšťana (jej otca), ktorého musí dcéra opustiť na planéte, ako sa to stáva pri chorobe, kde už nie je možnosť zlepšenia.

The work tells about an impossible journey made by the author to find her father, suffering from Alzheimer's, on the planet Musa 23 (MUnari SAra). A metaphor about the inability to communicate and the emotional loss of loved ones, when they suffer from such complicated diseases. The journey will end with the detachment from the extraterrestrial (her father) that she has to leave on the planet, as happens for the disease that has no possibility of improvement.



/AMPLITUDE IN POSITIONS 0.295 POINTS  
/AMPLITÚDA V POZÍCII 0.295 BODOV

MATÚŠ KUČHTA (SK)

---

**Kurátor** Curator: Lenka L. Lukačovičová

**Kontakt** Contact: [www.kuchtamatus.eu](http://www.kuchtamatus.eu)

Oheň je paralelou k emóciám ľudí. V diele je spracovávaný na kove, pričom divákovi ponúka možnosť interaktivity vo forme podieľania sa na jeho deštrukcii. Tehla musí udrieť, aby bolo dielo funkčné. Video prehrávané v reálnom čase detekuje zvuk úderov do kovovej základne fotografie a transformuje ho do point cloudu. Dielo je vizuálnou reprezentáciou tej časti mysle, ktorá obsahuje emócie. Nepokojnou, trhanou, liečenou po zvyšok našich životov v loope. V akej forme však budú existovať emócie v budúcnosti?

Fire is parallel to people's emotions. In this work, it is applied to metal, while offering the viewer the possibility of interacting, in the form of participating in its destruction. The brick must hit for the work to be functional. The video played in real time detects the sound of blows to the metal base of photography and transforms it into a "point cloud". It is a visual representation of the part of the mind that contains emotions. Restless, torn, healed for the rest of our lives on a loop. But in what form will emotions exist in the future?





## SIMULACRAUM

NATÁLIA EVELYN BENČIČOVÁ (SK)

---

**Kontakt** Contact: [www.evelynbencicova.com](http://www.evelynbencicova.com), [@evelyn\\_bencicova](https://twitter.com/evelyn_bencicova)

SimulacRaum je skúmanie vybudovaných priestorov – Räume, ktoré majú podobnosť s modelom stojacim v opozícii k ich pôvodu. Séria zobrazuje zemský povrch rozrezaný do mestských štruktúr, formovaných do organických foriem, z ktorých každá je umelo vytvorená, no napriek tomu je spojená s prírodou buď jej fragmentáciou alebo opätovným vytvorením. Prebieha tu transformácia, ktorej účinky sa nachádzajú ako stopy na mieste, v ktorých sa odhaľuje iný význam simulakra, neuspokojivá imitácia alebo náhrada.

SimulacRaum is an investigation of constructed spaces – Räume, that carry the resemblance to the model standing in opposition to their origin. Series shows the earth's surface slit into urban structures moulded to organic forms, each of them artificially created, yet connected with nature either by its fragmentation or re-creation. A transformation takes place with its effects found as traces on-site, in which another meaning of simulacrum, unsatisfactory imitation or substitute, is revealed.





## ENTER: ELF CYBORG TRANCE

### MATAYA WALDENBERG (AT) & ALEJANDRO SPANO (AR)

---

**Kontakt** Contact: [mataya@mataya-waldenberg.com](mailto:mataya@mataya-waldenberg.com), [@mataya.tif](https://www.instagram.com/mataya.tif)

Mataya Waldenberg je mimozemšťan, elfský kyborg, vychovaný ľuďmi, ktorý vďaka hudbe získava späť svoju pravú podobu. Autori diela usporadúvajú interaktívne umelecké/rave ceremónie založené na ich piesňach, ktoré divákov ponoria do ich fantastického sveta, aby im ponúkli spôsob, ako sa vyjadriť prostredníctvom hudby. Toto video dielo je audiovizuálnou spoluprácou s 3D umelcom a sochárom Alejandrom Spanom z Berlína, pôvodom z Argentíny, a slúži ako úvod do ďalšej éry existencie mimozemšťana elfského kyborga.

Mataya Waldenberg is an elf cyborg alien, raised by humans and reclaiming their true form through music. They hold interactive performance art/rave ceremonies based on their songs, immersing the audience in their fantastical world to offer them a method to express themselves to music. This video work is an audiovisual collaboration with Argentinian-born, Berlin-based 3D artist and sculptor Alejandro Spano and serves as an introduction into the next era in the elf cyborg alien's existence.

绿色钻石



## ZELENÝ DIAMANT / GREEN DIAMOND

### RACHELE MAISTRELLO (IT)

---

**Kontakt** Contact: [www.rachelestudio.com](http://www.rachelestudio.com)

Zelený diamant je projekt, ktorý sa hrá s hraničnosťou medzi realitou a fikciou, historickým archívom a sci-fi. Rozpráva príbeh pomocou kritéria historickej rekonštrukcie. Exotika sa používa na testovanie zvyškov koloniálnej kultúry, v ktorej je „ďaleké“ miesto často odsúvané do oblasti, kde sa dejú skutočnosti, ktoré treba posúdiť. Dokumentárna podstata fotografického projektu sa stáva spôsobom, ako koncipovať vierohodnú sci-fi, ktorá namiesto budúcnosti hľadá do minulosti.

Green Diamond is a project that plays with the liminality between real and fiction, historical archive and science fiction. Tells a story using the criterion of historical reconstruction. The exotic is used to test the remnants of a colonial culture, in which the “far” place, is often relegated to an area where facts to be judged happen. The documentary essence of the photographic project becomes a way to conceive a credible science fiction, which looks towards the past instead of the future.



DØØM

## AUSGANG STUDIO RADOVAN DRANGA & ALEX ZELINA (SK)

---

**Kontakt** Contact: [www.ausgang.tech](http://www.ausgang.tech)

Technológie dosiahli úplnú autonómiu. Vďaka neustálemu učeniu ako vyvíjať súčasný stav na nové verzie nás technológia dokázala urobiť lepšími. Filtrom neprešli ani ľudia, ani príroda. Život nie je potrebný. Kultúra a naše technológie „žijú“ ďalej. Podviedli smrť a náš podpis ponesú až do konca vesmíru. Stali sme sa tvorcami, ktorých prežijú ich stvorenia. To bol vždy náš plán. Dokázali sme to, ľudia.

Technologies have achieved full autonomy. Thanks to consistent learning of how to evolve the current state to new versions, technology has been able to make better selves of us. Neither people nor nature have passed the filter. Life is not needed. Culture and our technologies' live' on. They cheated death and they are going to carry our signature until the end of the universe. We have become creators outlived by their creatures. That has always been our plan. We did it humans.





## NEREÁLNO / THE UNREAL

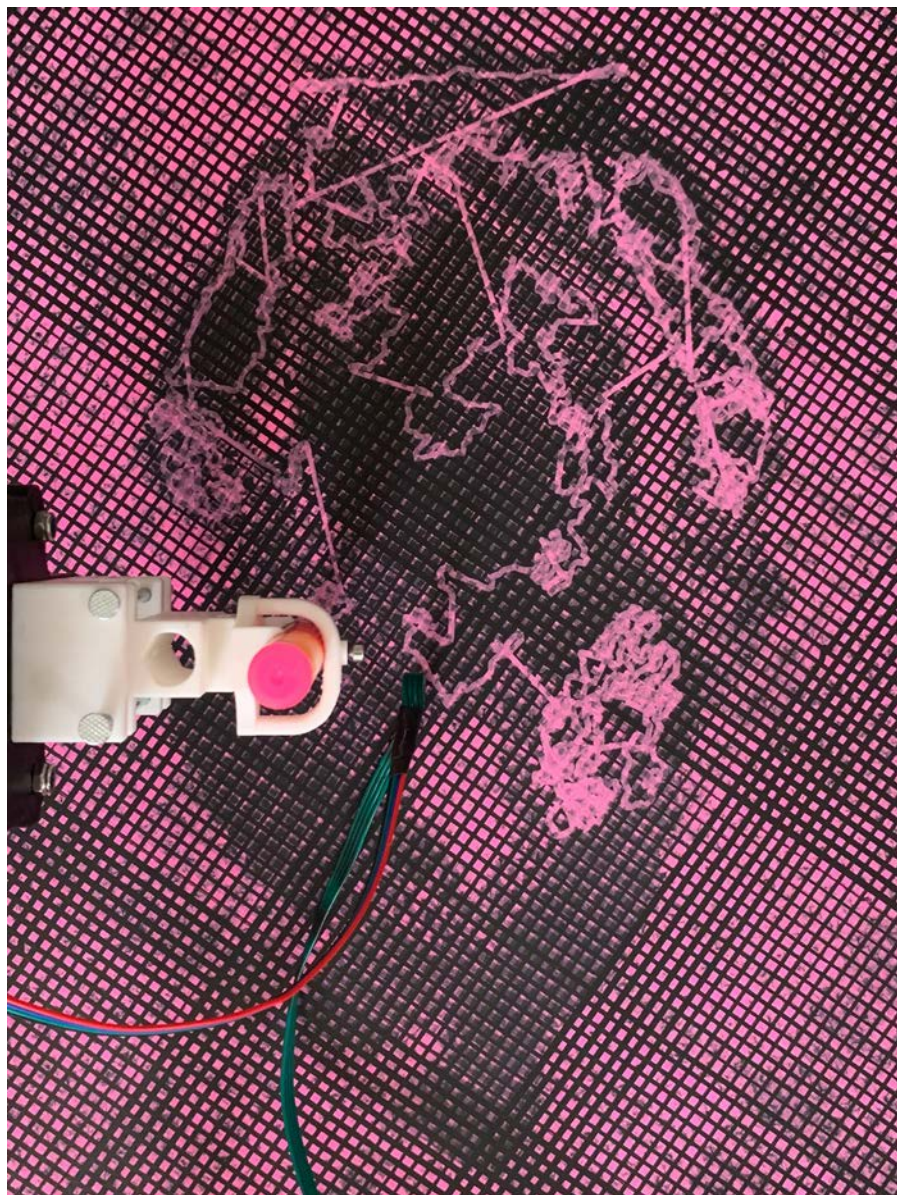
GLORIA LÓPEZ CLERIES (ES)  
& SIVE HAMILTON HELLE (NO)

---

**Kontakt** Contact: [www.glorialopezcleries.com](http://www.glorialopezcleries.com),  
[www.cargocollective.com/sivehamilton](http://www.cargocollective.com/sivehamilton)

Nereálno je videohra nahraná v reálnom čase odohrávajúca sa v utopickej krajine. Divák je vedený po lesklom povrchu nevyťaženej bane. Ambientná hudba a jemný voice-over vytvárajú upokojujúcu atmosféru a lákajú divákov k meditácii, kde sú zároveň vystavení minerálnym pôvodom technológie a extraktivismu. Nereálno má za cieľ nastoliť otázky súvisiace s protirečivosťou médií. Poukazuje na príbehy veľkých technologických spoločností o pokroku, ktoré nakoniec kolonizujú naše vedomie.

The Unreal is a videogame recorded in real-time set in a utopian landscape. The viewer is led across the shiny surface of an unexploited mine. Ambient music and a soft voice-over create a soothing atmosphere and entices the viewer to meditate while also being exposed to the mineral origins of technology and extractivism. The Unreal aims to raise questions related to the contradictions of media. It points to the Big Tech companies' narratives of progress that end up colonising our consciousness.





## A BODY WITHOUT ORGANS / TELO BEZ ORGÁNOV

JÍŘÍ KOCIAN (CZ)

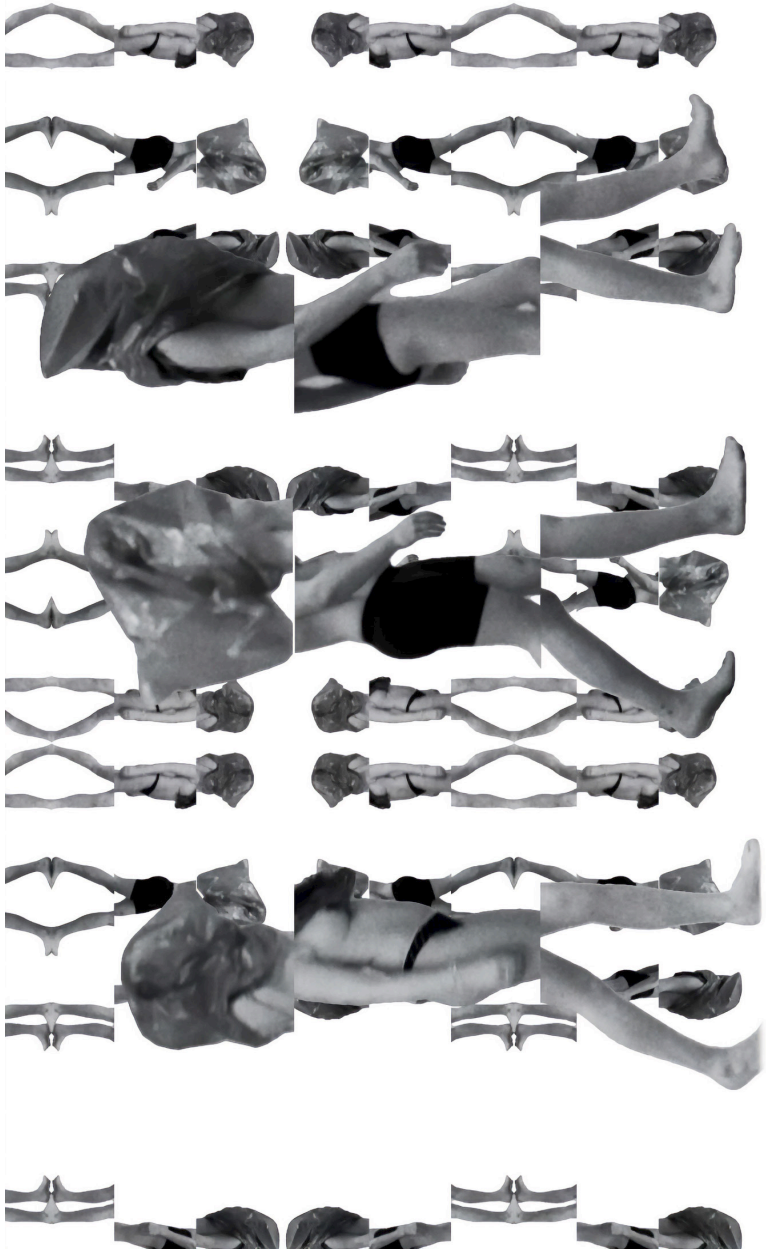
---

**Kurátor** Curator: Dorota Holubová

**Kontakt** Contact: @jiri.kocian

Autor pracuje s mysléním Gillesa Deleuze: "To, čo ma vždy zaujíma, sú vzťahy medzi umením, vedou a filozofiou. Ani jedna z týchto disciplín nie je nadradená tej hlavnej. Každá z nich je tvorivá. Pravým cieľom je vytvárať funkcie, cieľom umenia je vytvárať smyslové agregáty a cieľom filozofie je tvoriť pojmy." Nadrozmerné dielo vytvorené na handmade 3D tlačiarňi pomocou UV svetiel dodáva futuristický dojem.

The author works with the thinking of Gilles Deleuze: "What always interests me are the relationships between art, science and philosophy. Not one of these disciplines is superior to the other. Each of them is creative. The real goal is to create functions, the goal of art is to create sensory aggregates, and the goal of philosophy is to create concepts." The oversized work created on a handmade 3D printer using UV lights gives a futuristic impression.



## APPLIANCE / SPOTREBIČ OLIVER KUKLOVSKÝ (SK)

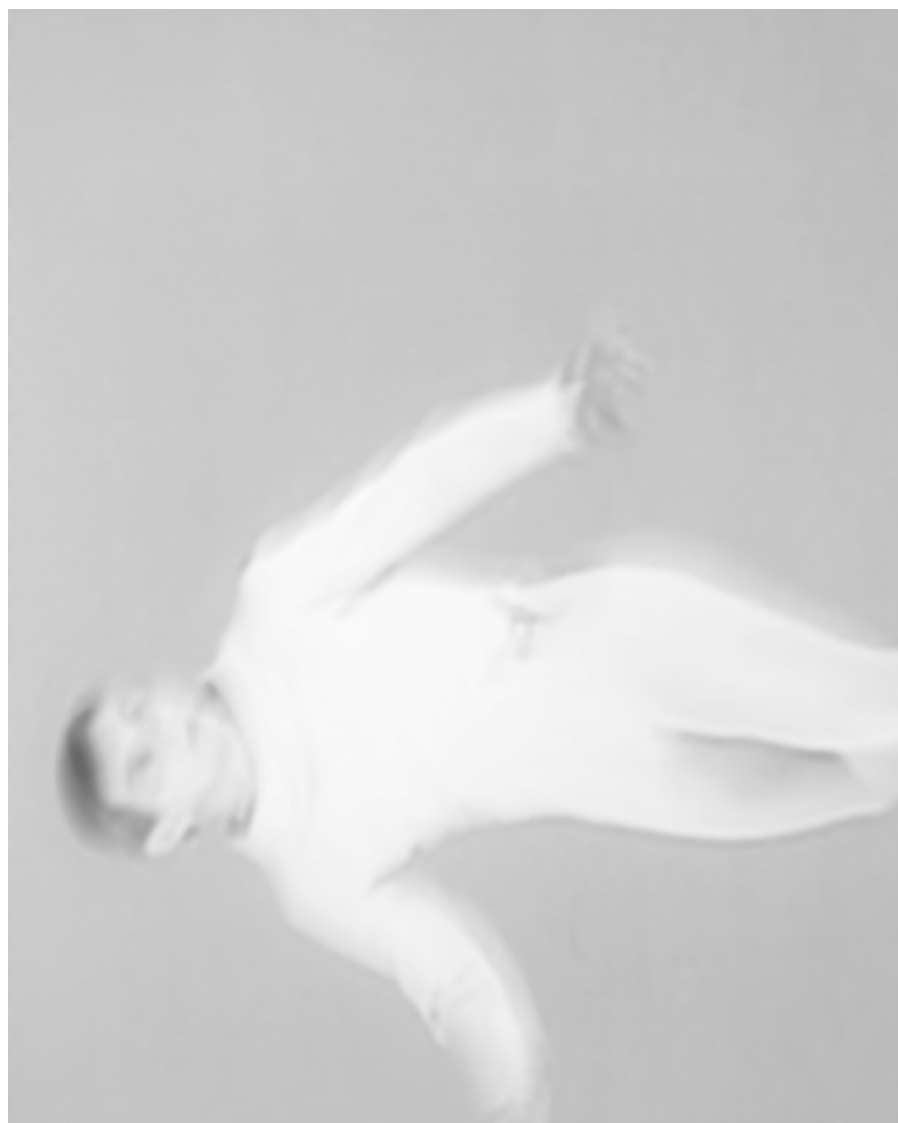
---

**Kurátor** Curator: **Dorota Holubová**

**Kontakt** Contact: **@oliver\_kuklovsky**

Multimediálne dielo Spotrebič reflektuje módnny priemysel v súčasnosti. V rámci environmentálneho kontextu sa zameriava na budúcnosť a otvára otázku tela a telesnosti vo vzťahu k móde, látke a štruktúre. Autor pri tvorbe diela využíva aj umelú inteligenciu a kriticky poukazuje na neetické podmienky výroby fast fashion.

The multimedia piece Appliance reflects the fashion industry today. Within an environmental context, it focuses on the future and opens up the question of the body and physicality in relation to fashion, fabric and structure. The author also uses artificial intelligence and critically points out the unethical conditions of fast fashion production.



## DISCRETE TRANSFORMATION / DISKRÉTNÁ TRANSFORMÁCIA

IVO ŽÍDEK (CZ)

---

**Kurátor** Curator: Dorota Holubová

**Kontakt** Contact: @yvo\_zydek

Námetom diela Diskrétna transformácia sa stáva existencializmus budúcnosti. Ide o akúsi formu futuristického umenia so silným autorským charakterom. Pohľad nás samotných na seba vyvoláva diskusiu, či to, ako sa vnímame, je skutočné. Autor reaguje na skutočnosť, že s narastajúcou izoláciou jednotlivca dochádza k vzniku rozličných osobnostných kríz.

The subject of the work Discrete transformation is the existentialism of the future. It is a kind of futuristic art form with a strong authorial character. Our own view of ourselves raises the debate as to whether the way we perceive ourselves is real. The author reacts to the fact that the further the individual's isolation, the more various personality crises result from it.

# PROGRAM

PIATOK / FRIDAY 3. 11. 2023  
VSTUP VOĽNÝ / FREE ENTRY

## 18:00 / FESTIVAL GRAND OPENING

**Kde Where:** Kunsthalle Bratislava

Slávnosť otvorenie štrnásteho ročníka festivalu súčasnej fotografie s hudobným sprievodom (DJ Kar'Ma) za účasti prítomných vystavujúcich umelcov a porotcov. / The grand opening of the fourteenth year of the OFF Bratislava festival of contemporary photography with musical accompaniment (DJ Kar'Ma) in association with exhibiting artists and jury members.

## ON AWARD + V4 AWARD

**Kde Where:** Kunsthalle Bratislava

Vyhlasenie víťaza ON Award, ceny udeľovanej najlepšiemu študentskému projektu sekcie OFF Academy a vyhlásenie víťaza ceny V4 Award za najlepší študentský projekt z krajín Vyšehradskej skupiny. Porota: Tomáš Agat Bloňski, Zuzana Pustaiová, Gabriella Uhl a Michaela Bosdšková. / The announcement of the ON Award winner for best student project from the OFF Academy section. Additionally, the announcement of the V4 Award winner for the best student project from the countries of the Visegrad Group. Jury: Tomáš Agat Bloňski, Zuzana Pustaiová, Gabriella Uhl and Michaela Bosdšková.

## 21:00 – 24:00 / OFF AFTERPARTY

**Kde Where:** VKLUB, Národné osvetové centrum, Nám. SNP

Po slávnostnom otvorení festivalu zábavu rozprúdi DJ Noona a hudobná skupina OuOus. / After the opening ceremony of the festival, DJ Noona and the band OuOus will get the party going.

SOBOTA / SATURDAY 4. 11. 2023  
VSTUP VOĽNÝ / FREE ENTRY

## 10:00 – 11:00 / OFF BRUNCH: MEETING POINT

**Kde Where:** Kunsthalle Bratislava

Spoločný brunch pre vystavujúcich umelcov a návštevníkov festivalu. / Joint brunch for exhibiting artists and festival visitors.

## 11:00 – 13:00 / GUIDED TOUR

**Kde Where:** Kunsthalle Bratislava

Komentovaná prehliadka projektov štrnásteho ročníka festivalu za prítomnosti vystavujúcich umelcov. / Guided tour through the projects of the fourteenth edition of the festival in the presence of the exhibiting artists.

## 15:00 – 16:30 / OFF WORKSHOP: AI & PHOTOGRAPHY WITH ELIŠKA SKY

**Kde Where:** VKLUB, Národné osvetové centrum, Nám. SNP

Workshop pod vedením Eliška Sky o novom technickom vývoji a o tom, ako AI mení svet fotografie. Účastníci si môžu prímiesť vlastné počítače a vyskúšať si AI generatívne programy a vylepšenia na svojich zberoch. Eliška Sky je fotografka a art direktorka pôsobiaca v Londýne. / This workshop, led by Eliška Sky, concerns new technical developments and how AI is changing the world of photography. Participants can bring their own laptops to try AI generative programs and enhancements of their images. Eliška Sky is a photographer & art director based in London.

## DOKUMENT ESHOP

**Kde Where:** Kunsthalle Bratislava

Predaj fotografických kníh, katalógov, zinov, zápisníkov, autorských risografík a fotografií v limitovaných edíciách, spojený s autogramiádou ponúkaných kníh. / Sale of photo books, catalogs, zines, notebooks, author's risographs and photographs in limited editions, connected with a book signing session of the offered books.

## 17:00 – 18:30 / OFF TALK: FOTODEBATA #23 ABOUT BOOKS

**Kde Where:** V-KLUB, Národné osvetové centrum, Nám. SNP

Živá debata s autormi o ich aktuálnom knižnom a edičnom počíne v spolupráci so slovenským časopisom DOKUMENT MAGAZÍN. Hostia: Ján Viazanička, Zuzana Pustaiová a Jana Ilková. Moderátorka: Veronika Marek Markovičová. / A live talk, in cooperation with the Slovak magazine DOKUMENT MAGAZÍN, with the authors, about their current book and publishing venture. Guests: Ján Viazanička, Zuzana Pustaiová and Jana Ilková. Moderator: Veronika Marek Markovičová.

NEDEĽA / SUNDAY 5. 11. 2023

VSTUP VOĽNÝ / FREE ENTRY

## 16:00 – 22:00 / RAW BITES 2023 DIMANCHE X OFF X VŠVU

**Kde Where:** TEMNÝ OST BLOCK,  
Kamenné nám. 1

Videoprojekcia najlepších fotografických projektov študentov Katedry fotografie a nových médií VŠVU s hudobným sprievodom. / A video projection of photographic works by students of the Department of Photography and New Media, AFAD, with musical accompaniment.

ŠTVRTOK / THURSDAY 9. 11. 2023

LIVE STREAM

## 20:00 – 21:00 / OFF TALK: GUIDED TOUR

**Kde Where:** OFF Bratislava  
Instagram profile

Live stream s Dušanom Kocholom, Katarínou Jankechovou a s hosťami, vystavujúcimi autormi a víťazmi cien ON a V4 Award. / Live stream with Dušan Kochol, Katarína Jankechová, with guests, exhibiting artists and ON and V4 Award winners.

NEDEĽA / SUNDAY 12. 11. 2023

VSTUP VOĽNÝ / FREE ENTRY

## 10:00 – 11:30 / OFF FAMILY: GUIDED TOUR

**Kde Where:**  
Kunsthalle Bratislava

Komentovaná prehladka projektov festivalu prispôsobená pre detského diváka a komentovaná prehladka pre seniorov. / A guided tour through the projects of the festival adapted for children, and a guided tour for senior visitors.

OFF Bratislava reserves the right to change the program based on the terms and conditions provided on the website [www.offbratislava.sk](http://www.offbratislava.sk)





# OFF LIBRIS

Od začiatku otvorenia festivalu ponúkame v rámci výstavy prezentáciu najnovších nezávisle publikovaných fotografických kníh súčasných umelcov aj študentov umeleckých škôl. Prehliadka zahŕňa finalistov open callu a školské knižné projekty.

From the festival opening we are displaying a presentation of the latest self-published photobooks created by active artists and art schools and art universities students. The presentation includes open call finalists and school book projects.

## ZOZNAM VYSTAVUJÚCICH UMELCOV / LIST OF EXHIBITING ARTISTS

---

ALEKSANDRA ŽALIŇSKA (PL)

DAVID TĚŠÍNSKY (CZ)

EMANUELE MEI (IT)

CHRIS KRANIOTIS (GR)

KRISZTIÁN ÉDER (HU/US)

MONIKA STACHO (SK)

MONIQUE BELIER (NL)

RIANNE TEGELAAR (NL)

RAQUEL GONZALEZ OBREGON (ES)

UTA GENILKE (DE)

YUXIU XIONG (CN)

SLOVAK UNIVERSITY OF TECHNOLOGY IN BRATISLAVA,  
INSTITUTE OF DESIGN (SK)

UNIVERSITY FOR CONTINUING EDUCATION KREMS,  
CENTER FOR IMAGE SCIENCE (AT/GE)

UNIVERSITY OF WEST BOHEMIA, LADISLAV SUTNAR  
FACULTY OF DESIGN AND ART (CZ)



# OFF SATELLITE

## O LÁSKE K SEBE SAMEJ / ON SELF-LOVE DITA PEPE (CZ)

---

<b>Kurátor</b> Curator:	Dušan Kochol
<b>Kontakt</b> Contact:	<a href="http://www.fogbratislava.sk">www.fogbratislava.sk</a>
<b>Kde</b> Where:	FOG Gallery, Kúpeľná 1 (Entry from Palackého St.)
<b>Kedy</b> When:	28. 9. – 18. 11. 2023
<b>Otvorené</b> Open:	Št – So / Thr – Sat: 15:00 – 19:00 (Other days by appointment)
<b>Otvorenie</b> Opening:	28. 9. 2023, 18:00 <b>VSTUP VOLNÝ / FREE ENTRY</b>

Dita Pepe by v tejto práci rada nastolila východiskovú premisu, a síce, že jej vlastná trauma v rámci jej kreatívnej profesie od počiatku slúži ako hlboká motivácia k tvorbe. Autorka sama fotografiu vníma primárne ako terapiu, nie ako prostriedok naplňovania vlastných umeleckých ambícií. Vyberá si silné témy, ktoré ju formujú a majú moc pozitívne ovplyvniť jej život, alebo aspoň jeho čiastočné aspekty. Putovaním po svete nespočetných možností hľadá svoj vlastný priestor, svoju vlastnú cestu.

In this work, Dita Pepe would like to establish the initial premise that within her creative profession her own trauma served from the start as strong motivation to create art. The artist sees photography primarily as therapy, not as a means to fulfill her artistic ambitions. She chooses strong topics that shape her and have the power to influence positively her life, or at least facets of it. Wandering through a world of countless possibilities, she seeks her own space, her own path.



# OFF SATELLITE

## ECOSYSTEM CAMARGUE

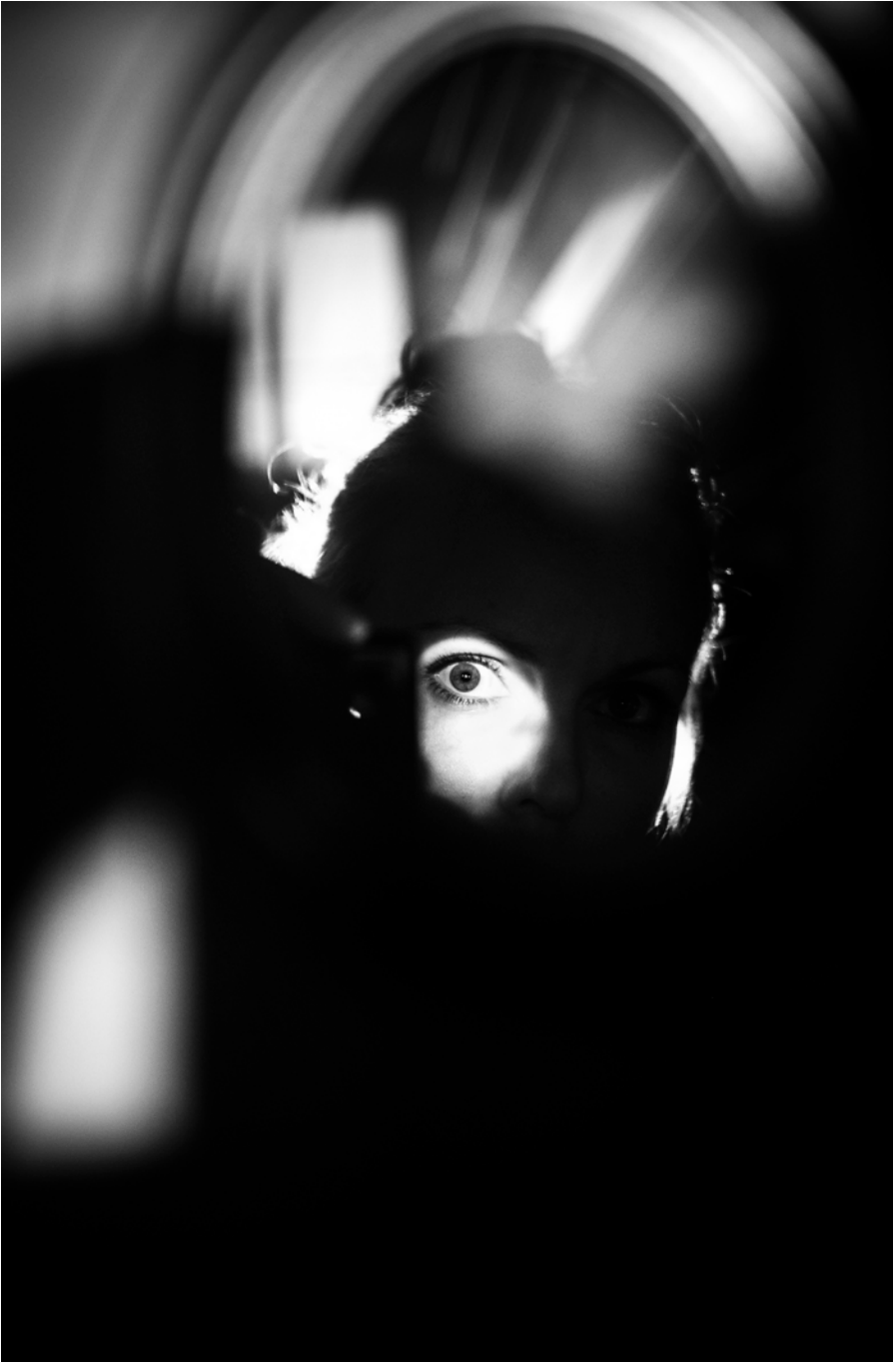
### ESTER SABIK (SK)

---

**Kontakt** Contact: [www.institutfrancais.sk](http://www.institutfrancais.sk)  
**Kde** Where: Francúzsky inštitút na Slovensku, Sedlárska 7  
**Kedy** When: 17. 10. – 17. 11. 2023  
**Otvorené** Open: Po – Pia / Mo – Fr: 8:00 – 21:00,  
So / Sa: 9:00 – 13:00  
**VSTUP VOLNÝ / FREE ENTRY**

Fotografie, ktoré tvoria výstavu ecosystem Camargue, sú intímny dialógom - esenciou času, ktorý tu na juhu Francúzska žijem. Moja pozornosť nie je ani tak na zdokumentovaní či objektívnej skúsenosti s národným parkom Camargue. Tieto obrazy predstavujú skôr akúsi poéziu subjektívneho dobrodružstva, v pozorovaní, vychutnávaní a postupnom prerastaní osobného vzťahu s viac-menej konkrétnym miestom, alebo skôr cestou, ktorá z mesta skrz soľné polia, obývané bažiny a kanále, ústi na pláž k moru.

The photographs from the exhibition ecosystem Camargue are an intimate dialogue - the essence of the time that I live here in the south of France. My focus is not so much on documenting or objectively experiencing the Camargue National Park. Rather, these images represent a kind of poetry of subjective adventure, in the observation, savouring and gradual outgrowth of a personal relationship with a more or less concrete place, or rather a path that from the city, through salt fields, inhabited marshes and canals, reaches the beach to the sea.



# OFF SATELLITE

## PETRŽALKA HOME / DOMOV PETRŽALKA LAURA WITTEK (SK) & HUGO KOLLÁR (SK)

---

**Kurátor Curator:** Kristína Majger, Viktória Oroszová  
**Kontakt Contact:** [www.kzp.sk](http://www.kzp.sk)  
**Kde Where:** Dom kultúry Zrkadlový háj, Rovniakova 3  
**Kedy When:** 1. – 30. 11. 2023  
**Otvorené Open:** Po – Ne / Mo – Sun: 10:00 – 20:00  
**VSTUP VOLNÝ / FREE ENTRY**

Fenomén panelových sídlisk zachytený cez ľudské prežívanie. Téma spracovaná najmä perspektívou architektúry a urbanizmu tvorí na výstave kulisy živých príbehov. Dokument Huga Kollára mapuje spleť príbehov v rozmanitosti, kde sú stereotypné náhľady na Petržalku konfrontované s romantizujúcimi zábermi bežného života. Na druhej strane subtilná fotografická esej Laury Wittek vo forme vizuálnych zápiskov tvorí intímnu autoportrétnu výpoveď, ktorá sa identifikuje v mieste svojho bydliska.

The phenomenon of panel housing captured through human experience. The theme is treated mainly from the perspective of architecture and urbanism with the exhibition forming the backdrop of living stories. Hugo Kollár's documentary maps a tangle of stories in its diversity supporting stereotypical views of Petržalka confronted with romanticized images of everyday life. On the other hand, Laura Wittek's subtle photo essay in the form of visual notes forms an intimate self-portrait statement identifying herself in her place of residence.







# OFF SATELLITE

## BLUE GRANDMA

### MAREK PUPÁK (SK)

---

<b>Kurátor</b> Curator:	Andrej Jaroš
<b>Kontakt</b> Contact:	<a href="http://www.flatgallery.sk">www.flatgallery.sk</a>
<b>Kde</b> Where:	Flatgallery, Bašťová 1
<b>Kedy</b> When:	10. 11. 2023 – 1. 1. 2024
<b>Otvorené</b> Open:	Po – Ne / Mo – Sun: 14:00 – 20:00
<b>Otvorenie</b> Opening:	10. 11. 2023, 18:00
	<b>VSTUP VOLNÝ / FREE ENTRY</b>

Projekt Blue Grandma dokumentuje môj vzťah s mojou modrovlasou babičkou. Tento projekt fotografujem dlhodobo od roku 2007. Cez prvú vlnu koróna vírusu som sa rozhodol ho prezentovať cez sociálnu sieť Instagram, kde som mu vytvoril samostatný účet. Mojou hlavnou motiváciou, prečo som si vybral na prezentáciu projektu práve Instagram, bol fakt, že som chcel najmä mladým ľuďom ukázať, že vzťah so starým rodičom môže byť pre obe generácie obohacujúci, no najmä som chcel upriamiť pozornosť na seniorov.

The Blue Grandma project documents my relationship with my blue-haired grandmother. I have been photographing this project for a long time (since 2007). During the first wave of the corona virus, I decided to present it via the Instagram social media network, where I created a separate account for it. My main motivation for choosing Instagram to present the project was the fact that I wanted to show especially young people that a relationship with a grandparent can be rewarding for both generations, but I especially wanted to draw attention to seniors.



# OFF SATELLITE

WE ARE WHAT WE ARE, BUT IT IS NOT EVIL

EZRA ŠIMEK (CZ)

---

**Kurátor** Curator: Jelisaveta Rapaić  
**Kontakt** Contact: [www.vsvu.sk/en/medium-gallery](http://www.vsvu.sk/en/medium-gallery)  
**Kde** Where: Medium Gallery, Hviezdoslavovo nám. 18  
**Kedy** When: 10. 11. – 10. 12. 2023  
**Otvorené** Open: Út, Štv / Tue, Thr: 12:00 – 19:00,  
Str, Pia – Ne / Wen, Fr – Sun: 10:00 – 17:00  
**Otvorenie** Opening: 9. 11. 2023, 18:00  
**VSTUP VOLNÝ / FREE ENTRY**

Uskutočňuje sa nepravidelná, trochu výstredná, mierne dezorientujúca, zvláštna, možno dokonca povedať: queer cesta. Osvetlenie je západ slnka na testosterón. Prostredie je neisto bizarné. Príbeh o stretnutí rôznych postáv v jednom tele. Tvoj nežný bezpohlavný cestovateľ\*ka. Tvoj kovboj\*ka. A niekde v diaľke tvoja čarodejníč\*čka. Všetci sú tvoji, no nikto nie je na dosah, a aj keby áno, nemáš na nich žiadne právo. Môžeš len počúvať. Učiť sa, Odučiť sa. Odmietnuť. Kritizovať. Nechať tak. Spievať spolu. Zapojiť sa do boja. (názov: citát od Walidah Imarisha)

An irregular, bit eccentric, slightly disorienting, weird, one might even say: queer journey takes place. The lighting is the sunset on testosterone. The setting is uncertainly bizarre. A story of various characters meeting in one body. Your gentle genderless traveller. Your cowboy. And somewhere in the distance, your witch. All yours, yet none in reach, and even if so, you don't have any right to them. You can only listen. Learn, Unlearn. Dismiss. Critique. Leave be. Sing along. Join the fight.

(title: quote by Walidah Imarisha)



# OFF SATELLITE

## KOLEKTÍVNE ŠŤASTIE / COLLECTIVE HAPPINESS

### MARTIN TOLDY (SK)

---

<b>Kurátor</b> Curator:	Václav Janoščík
<b>Kontakt</b> Contact:	<a href="http://www.vsvu.sk/en/medium-gallery">www.vsvu.sk/en/medium-gallery</a>
<b>Kde</b> Where:	Medium Gallery, Hviezdoslavovo nám. 18
<b>Kedy</b> When:	10. 11. – 10. 12. 2023
<b>Otvorené</b> Open:	Ut, Štv / Tue, Thr: 12:00 – 19:00, Str, Pia – Ne / Wen, Fr – Sun: 10:00 – 17:00
<b>Otvorenie</b> Opening:	9. 11. 2023, 18:00 <b>VSTUP VOLNÝ / FREE ENTRY</b>

Martin Toldy vytvára jazykom foto-video, kresieb a inštalácií neformálny denník, zaznamenávajúci významné udalosti slovenských i svetových dejín. Súčasný pátos či nostalgia je pre neho jazykom na vyjadrenie postperformatívnej zložky, keď je performance distribuovaná smerom k vnímaniu okolia. Jednotlivé práce neiniciujú otázky ani nedávajú odpovede. Sú čisto umeleckým archívom.

Using the language of photo-video, drawings and installations, Martin Toldy continuously creates an informal diary, recording significant events in Slovak or world history. For him, the present pathos or nostalgia is a language for expressing the post-performative component, when the performance is distributed towards the perception of the surroundings. Individual works do not initiate questions or provide answers. They are a purely artistic archive.

# OFF ACADEMY

V roku 2023 otvára festival OFF Bratislava svoje brány pre milovníkov fotografie a nových médií už po štrnásty krát. Okrem hlavnej výstavnej časti bude opäť súčasťou festivalu aj sekcia OFF Academy, ktorá predstaví práce študentov z umeleckých univerzít a vzdelávacích inštitúcií za posledný rok. Takúto príležitosť majú školy a ateliéry fotografie a nových médií len málokedy, a my sme radi, že môžeme poskytnúť priestor a podmienky pre stále narastajúci záujem zúčastniť sa.

V balíčku, ktorý OFF festival ponúka je taktiež možnosť získať ocenenie ON Award a príležitosť pre samostatnú výstavu v hlavnej sekcii programu v ďalšom ročníku festivalu a taktiež ocenenie V4 Award s finančnou odmenou na podporu ďalšej tvorby pre umelca z krajiny Vyšehradskej skupiny. V priebehu rokov sa nám podarilo zabezpečiť si pravidelnú účasť škôl zo Slovenska a Čiech, Maďarska či Poľska, čo nás nesmierne teší. Okrem stabilných účastníkov každoročne privítame aj nováčikov z rôznych krajín. Tento rok to budú univerzity napríklad z Mexika či Estónska, čo spolu vytvorí rekordný počet vybraných škôl, a to konkrétne šesťnásť.

S novým ročníkom sa taktiež presúvame do veľkolepého priestoru Hall v Kunsthalle Bratislava, ktorý ponúka nové možnosti inštalácie, už druhý rok pod koordinačným vedením Michaely Bosákovej. Okrem hlavného programu budú môcť účastníci participovať na diskusných fórach, komentovaných prehliadkach a ďalšom rozsiahlom programe, ktorý sme pripravili. OFF Academy je platforma, ktorá ponúka jedinečnú možnosť na objavovanie iných spôsobov tvorby a prístupu k danému médiu, možnosť stretnúť osobnosti z oblasti fotografie, nadviazať kontakty nielen s verejnosťou a ďalšími študentmi, ale tiež s mnohými expertmi, ktorí svojimi radami či pozíciou dokážu študentom ponúknuť nové vízie ich vlastnej profesionálnej budúcnosti.

Štrnásty ročník pod názvom Dom prijateľných, pravdepodobných, potenciálnych a preferovaných budúcností je o vízii tretieho milénia. "Nové formáty vyjadrovania umožňujú ľuďom prejavovať sa spôsobom, ktorý odráža technologický pokrok éry. Vízia budúceho sveta je otvorená, mnohostranná a rozporuplná a prináša nespočetné možnosti interpretácie pre vaše príbehy." Veríme, že naši priaznivci ako aj účastníci festivalu opäť raz ocenia naše úsilie sústreďovať sa najmä na spoločné hodnoty, a zároveň snahu ponúknuť rôznorodosť prístupu a prezentácie jednotlivých vystavených projektov.

**Kde Where:** Kunsthalle Bratislava, Námestie SNP 12  
**Kedy When:** 3. 11. – 17. 11. 2023  
**Otvorené Open:** Po – Ne / Mo – Sun: 12:00 – 19:00  
**Otvorenie Opening:** 3. 11. 2023, 18:00  
**Kontakt Contact:** [www.offbratislava.sk](http://www.offbratislava.sk), [@offbratislava](https://www.instagram.com/offbratislava)  
[facebook.com/offbratislava](https://www.facebook.com/offbratislava), TikTok: offbratislava

In 2023, the OFF Bratislava festival opens its doors for lovers of photography and new media for the fourteenth time. In addition to the main exhibition section, the OFF Academy section will once again be a part of this festival, which will present the works of students from art universities and educational institutions over the past year. Schools and studios of photography and new media rarely have such an opportunity, and we are happy to provide the space and conditions for the ever-growing community to participate.

The package offered by the OFF festival also includes the presentation of the ON Award and the opportunity for a solo exhibition in the main section of the program during the next year of the festival. Additionally, the V4 Award will be presented which includes a financial reward to support the further work of an artist from the Vysegrad Four. Over the years, we have managed to secure the regular participation of schools from Slovakia and the Czech Republic, as well as schools from Hungary and Poland, which makes us extremely happy. In addition to these participants, we also welcome newcomers from different countries every year. This year, it will be universities from, for example, Mexico and Estonia, which together will create a record number of selected schools, namely sixteen.

With this new year, we are also moving to a spectacular space in the Kunsthalle Bratislava, which offers new installation options. Again this year we are under the coordinating leadership of Michaela Bosáková. In addition to the main program, participants will be able to participate in discussion forums, guided tours and another extensive program that we have prepared. The OFF Academy is a platform that offers a unique opportunity: to discover other ways of creating and accessing the given media, to meet personalities from the field of photography, to establish contacts with the public and other students, and to establish contacts with many experts who can offer students, with their advice or position, new visions of their own professional future.

The fourteenth year, entitled House of Acceptable, Probable, Potential and Preferred Futures, is about a vision of the third millennium. "New formats of expression allow people to express themselves in a way that reflects the technological advancement of the era. The vision of the future world is open, multifaceted and contradictory and brings countless possibilities of interpretation for your stories." We believe that our supporters as well as the participants of the festival will once again appreciate our efforts to focus mainly on common values, and at the same time the effort to offer a diversity of approach and presentation of the individual exhibited projects.

A 3D rendered man in a white wetsuit with blue accents on the sleeves and shorts, floating in dark blue water. He is positioned in the center-right of the frame, with his arms and legs spread out. The water has a subtle gradient from dark blue at the top to a slightly lighter blue at the bottom.

**WE USE  
WATER  
LIKE THERE'S  
NO TOMORROW**



## ZOZNAM ZÚČASTNENÝCH ŠKÔL / LIST OF PARTICIPATING SCHOOLS

---

ACADEMY OF FINE ARTS IN VIENNA (AT)

FOCUS SCHOOL OF PHOTOGRAPHY & NEW MEDIA (GR)

ITESO, JESUIT UNIVERSITY OF GUADALAJARA (MX)

PALLAS UNIVERSITY OF APPLIED SCIENCES (EE)

UNIVERSITY FOR CONTINUING EDUCATION KREMS,  
CENTER FOR IMAGE SCIENCE (AT/GE)

UNIVERSITY OF EUROPE FOR APPLIED SCIENCES (DE)

### VYŠEHRADSKÁ SKUPINA / VISEGRAD GROUP

---

ACADEMY OF FINE ARTS AND DESIGN IN BRATISLAVA (SK)

ACADEMY OF FINE ARTS IN LODZ (PL)

BUDAPEST METROPOLITAN UNIVERSITY (HU)

JAN MATEJKO ACADEMY OF FINE ARTS IN KRAKÓW (PL)

MOHOLY-NAGY UNIVERSITY OF ARTS AND DESIGN BUDAPEST (HU)

SILESIA UNIVERSITY IN OPAVA, INSTITUTE OF CREATIVE  
PHOTOGRAPHY (CZ)

SLOVAK UNIVERSITY OF TECHNOLOGY IN BRATISLAVA,  
INSTITUTE OF DESIGN (SK)

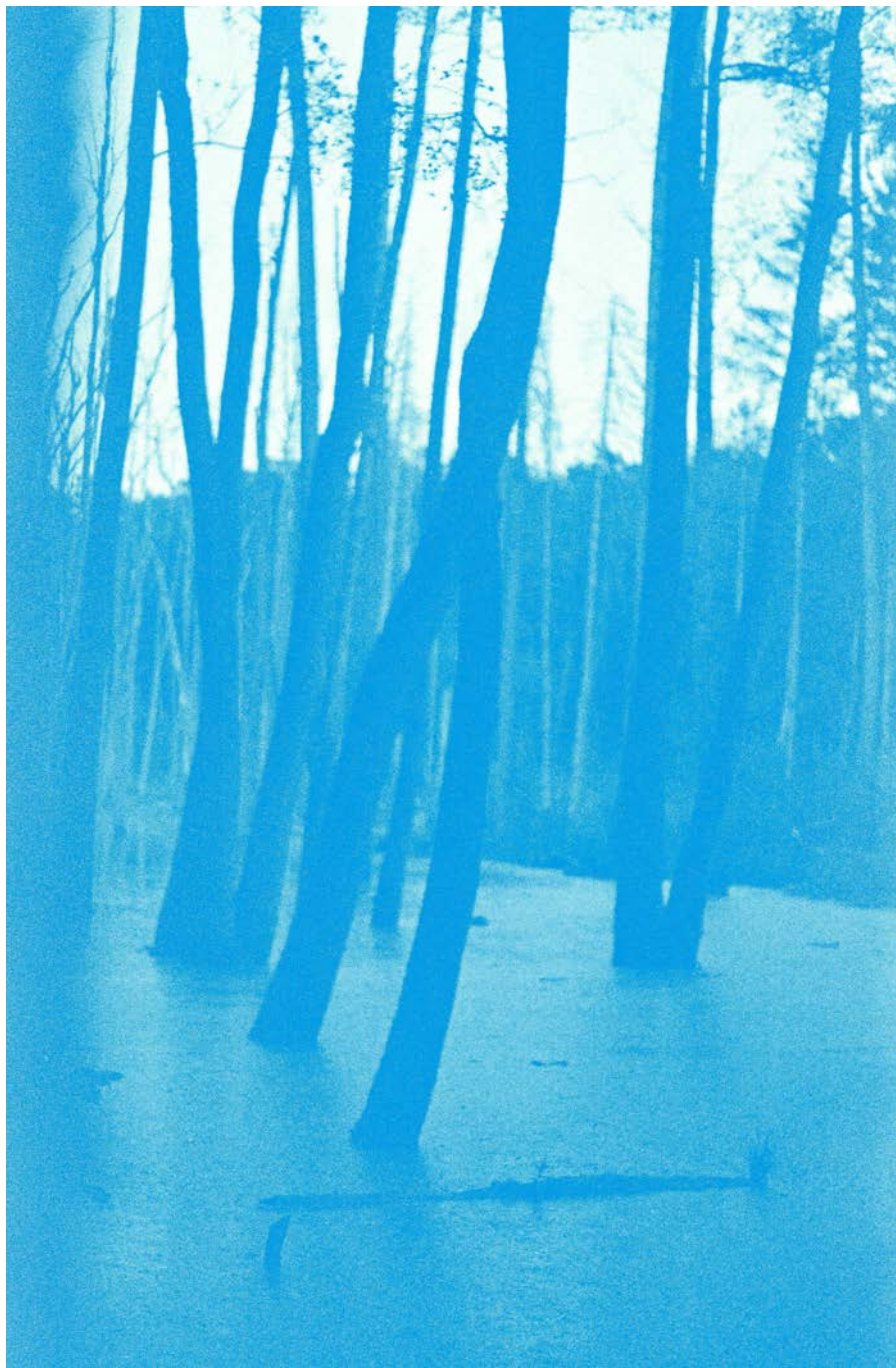
SZÉCHENYI ISTVÁN UNIVERSITY OF GYŐR (HU)

TECHNICAL UNIVERSITY OF KOŠICE, FACULTY OF ARTS (SK)

UNIVERSITY OF WEST BOHEMIA, LADISLAV SUTNAR  
FACULTY OF DESIGN AND ART (CZ)









# 33. MESIAC FOTOGRAFIE

NOVEMBER 2023 | BRATISLAVA



Generálny partner | General Partner

Partneri festivalu | Partners of the Festival

Mediálni partneri | Media partners



Z verejných zdrojov podporil Fond na podporu umenia | Supported using public funding by Slovak Arts Council

Festival sa koná pod záštitou Matúša Valla, primátora hl. mesta SR Bratislavy.  
The festival is held under the auspices of Matúš Vallo, the Mayor of the Capital of SR Bratislava.





3 - 17 NOV 2023  
KUNSTHALLE BRATISLAVA